



Deutsch-Türkisches Jahr der Forschung, Bildung und Innovation 2014 Bekannte Aktivitäten 2014/2015

Aktivitäten der geförderten Maßnahmen

1. Innovation durch Kooperation in der beruflichen Bildung *Deutschland / Türkei 2014-2015*

Wir möchten im Rahmen von Delegationsreisen zum einen das deutsche duale System in seiner gesamten Bandbreite d.h. Chancen, Möglichkeiten, neuere Entwicklungen, aber auch Herausforderungen vorstellen und insbesondere die Attraktivität einer beruflichen Ausbildung hervorheben. Zum anderen möchten wir neuere Entwicklungen im Handwerk vorstellen, dazu zählen u.a. die Bereiche Energieeffizienz und erneuerbare Energien. Die Nutzung digitaler Medien gewinnt insbesondere bei der jüngeren Bevölkerung stetig an Bedeutung, hierzu möchten wir aktuelle Entwicklungen bspw. Möglichkeiten des E-Learning in der beruflichen Bildung aus dem Handwerk präsentieren. In Kooperation mit den Partnern sollen öffentlichkeitswirksame Maßnahmen, z. B. die Erstellung einer Webseite, Postkarten und Flyer (jeweils zweisprachig) durchgeführt werden. Somit soll die Sichtbarmachung und auch Nachhaltigkeit der Kooperation, über die Anzahl der direkten Teilnehmer hinaus, gesichert werden. Ansätze und Ideen für eine Imagekampagne für die berufliche Ausbildung in der Türkei sollen diskutiert werden.

2. Christen und Muslime im Gespräch *Deutschland; März-Dezember 2014; Osnabrück, Erlangen-Nürnberg, Frankfurt a.M./Gießen und Tübingen/Stuttgart*

Unter dem Generaltitel „Christen und Muslime im Gespräch“ plant die Eugen-Biser-Stiftung im Zeitraum von März bis Dezember 2014 eine Reihe von vier Aktivitäten durchzuführen. Dabei handelt es sich um Veranstaltungen mit jeweils drei Bausteinen: ein Workshop für Studierende und Nachwuchswissenschaftler der islamischen und christlichen Theologie und angrenzender Fächer, der zweite ist eine öffentliche Dialogveranstaltung und der dritte ein Round-Table-Gespräch zwischen Vertretern der jeweiligen Institutionen vor Ort und der Eugen-Biser-Stiftung, um mögliche Kooperationen für zukünftige Themen und Projekte auszuloten.

3. Wissenschaftspreis der Türkischen Gemeinde in Deutschland *Deutschland 2014-2015*

Die Türkische Gemeinde in Deutschland vergibt anlässlich des Wissenschaftsjahres Deutschland-Türkei im Jahr 2014 zum ersten Mal den Wissenschaftspreis für überdurchschnittliche Promotionsleistungen. Damit macht die Türkische Gemeinde in Deutschland die Nachwuchsförderung zu ihrem erklärten Anliegen. Mit den Preisen würdigt die TGD herausragende Doktorarbeiten aus den Universitäten und anderen Forschungseinrichtungen in Deutschland.



4. Fachliche Vernetzung von Frauen in der Informatik *Deutschland 2014-2015; Bremen*

Im Rahmen der in der Universität Bremen langjährig aufgebauten internationalen Sommeruniversität Informatica Feminale ist geplant, junge Studentinnen und Nachwuchswissenschaftlerinnen der Informations- und Kommunikationstechnik aus türkischen und deutschen Hochschulen miteinander zu vernetzen.

5. Altern im transnationalen Raum Deutschland und Türkei: Studierende und AkademikerInnen sensibilisieren *Deutschland / Türkei 2014-2015*

Die Schwerpunkte des geplanten Vorhabens liegen: - auf dem Austausch von Studierenden, - der Vertiefung wissenschaftlicher Kooperationen - der Schaffung einer größeren Sensibilität gegenüber älteren türkeistämmigen MigrantInnen in diesem transnationalen sozialen Raum. Das Projekt hat dementsprechend auch das intergenerationale Anliegen, dass junge AkademikerInnen aus Deutschland und der Türkei sich mit den Lebenslagen älterer MigrantInnen auseinandersetzen und ihre Bilder über das Altern in Migrationsgesellschaften reflektieren.

6. TechnologieKooperation für die Automobile Produktion *Deutschland / Türkei 2014-2015*

Das geplante Projekt „TechnologieKooperation für die Automobile Produktion – TechKAP“: der Fokus ist dabei auf die Zusammenarbeit des Netzwerkes in Maschinenbau und Forschung im Umfeld der Automobilzulieferindustrie. Neben einem Workshop sind eine Delegationsreise mit Technologieforum in der Türkei sowie der Besuch einer türkischen Delegation in Sachsen u.a. mit einem Besuch der Fachmessen inTEC/Z 2015 und paralleler Begleitveranstaltungen in Leipzig geplant, die über werbewirksame Maßnahmen bekannt gemacht werden.

7. Umgang mit dem Klimawandel auf lokaler Ebene in Istanbul – Wechselseitiges Lernen zwischen Städten und Akteuren *Türkei 2014-2015*

Es sollen drei Workshops zum Thema Klimawandel in der Megastadt Istanbul und die Möglichkeiten, auf dessen Auswirkungen angemessen zu reagieren, organisiert werden. Dabei stehen das wechselseitige Lernen zwischen Städten und Akteuren sowie die gemeinsame Arbeit an einer verbesserten Datengrundlage zum Umgang mit dem Klimawandel auf lokaler Ebene im Vordergrund.

8. Jubiläumstagung der Deutsch-Türkischen Gesellschaft für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosoziale Gesundheit zum 20. jährigen Bestehen *Deutschland; Berlin 07.11.2014-08.11.2014*

Anlässlich Ihres 20 jährigen Bestehens plant die DTGPP e. V. eine Tagung zur Thematik „20 Jahre Deutsch-Türkische Psychiatrie – Hindernisse, Brücken und Perspektiven“ am 7.- 8. November 2014 in Berlin. Diese Jubiläumstagung soll einen Rückblick auf die bisherigen Aktivitäten der DTGPP in Deutschland und in der Türkei erlauben und zugleich eine Plattform für einen Überblick der aktuellen Migrationsforschung sowie für aktuelle Themen in der Psychiatrie in Deutschland und der Türkei geben.



9. Transfer und Diversität. Musik und transkulturelle Praxis: Deutschland – Türkei

Deutschland / Türkei 2014-2015

Das Ziel ist mithin, an der Schaltstelle von Wissenschaft, Kultur/Musik und Gesellschaft · die kulturell und geschichtlich gewachsenen, komplexen bilateralen Beziehungen zwischen Deutschland und der Türkei deutlich zu machen. Zur öffentlichkeitswirksamen Realisierung dieses Ziels sind insbesondere folgende fünf öffentliche Veranstaltungen mit zielgerichteter Auswertung für unterschiedliche Publikumskreise geplant: (a) Podiumsdiskussion, (b) dreitägiges Symposium, (c) Abendkonzert mit Vorort-Dokumentation (Musiker-Interviews und Aufnahme von Konzertmitschnitten), (d) Workshop für SchülerInnen, Studierende und junge NachwuchswissenschaftlerInnen und (e) Wissenschaftliches Kolloquium mit Abendkonzert. Die ersten vier Veranstaltungen sollen in Berlin stattfinden und die letzte fünfte in Istanbul.

10. Fraunhofer Türkei-Tage: Angewandte Forschung als ein Beitrag für den Ausbau der Kooperation mit der türkischen Wirtschaft und Wissenschaft

Deutschland / Türkei 2014-2015

Ziel des Projekts ist daher die Durchführung einer Veranstaltungsreihe »Fraunhofer Türkei-Tage - Angewandte Forschung als ein Beitrag für den Ausbau der Kooperationen mit der türkischen Wirtschaft und Wissenschaft«. Themenschwerpunkt sind Innovative Materialien, Wireless Technologies, Industrie 4.0 und Morgenstadt. Ziel ist es neue zukunftsfähige deutsch-türkischer FuE-Kooperationen und Projekte zu initiieren. Die Veranstaltungsreihe gliedert sich in die drei Phasen: Phase 1 - Auftakt der »Fraunhofer Türkei-Tage« in der Türkei, Phase 2 - »Fraunhofer Türkei-Tage« an den Fraunhofer Standorten, Phase 3 - Folgeveranstaltungen nach Bedarf der Industrie und Forschung.

11. Weiterbildungsoffensive „Hochbegabte mit türkischem Migrationshintergrund“

Deutschland 2014-2015

Bei der Weiterbildungsoffensive „Hochbegabte mit türkischem Migrationshintergrund“ (HotM) sollen Eltern von Kindern mit türkischem Migrationshintergrund, Lehrkräfte, Lehramtsstudierende, im Bildungssektor Tätige, VertreterInnen von an der Thematik interessierten Verbänden und MedienvertreterInnen für das Thema sensibilisiert und informiert werden. Hierzu werden, in Kooperation mit einem türkischen Partner, deutschlandweit Workshops in deutscher und türkischer Sprache durchgeführt, in denen über verschiedene Facetten der Hochbegabung referiert wird.

12. Interkulturelle Kompetenz in der Medizin: Türkische und Deutsche Perspektiven

Deutschland / Türkei 2014-2015

Als erste Säule des Projekts ist eine eintägige Informationsveranstaltung mit einer Vortragsreihe geplant, zu der Studenten, Dozenten, Professoren etc. eingeladen werden. Münchner Medizinstudenten erhalten hier die Gelegenheit ihre Motivation zu schildern, welche sie einst zu einer Famulatur oder einem Auslandsemester in Istanbul angespornt haben. Die zweite Säule des Projekts ist eine einwöchige Delegationsreise nach Istanbul an die Universität und an die Universitätsklinik. Im Rahmen der Delegationsreise werden namhafte Münchner Dozenten und Professoren wissenschaftliche Vorträge halten und den medizinischen Austausch mit den Kollegen aus der Türkei betreiben. Auch mitreisende Studenten werden über wissenschaftliche Themen referieren.



13. Link-in-Energy - Effiziente Energievernetzungen in Architektur und Kultur Deutschland; Weimar / Türkei; Mersin 2014-2015

Ziel ist es, die in der Türkei entstandene Bautradition mit hochtechnologischen, energieeffizienten Systemen zu verschmelzen und dadurch einen wertvollen Beitrag für die zukünftige Entwicklung türkischer und deutscher Bauprojekte zu leisten. Zunächst werden deutsche Studierende zur Universität Mersin reisen, um dort einen Analyse- und Entwurfsworkshop durchzuführen. Anschließend werden türkische Studierende nach Weimar kommen, um dort einen Planungs- und Detaillierungworkshop zu absolvieren und die Ergebnisse zu präsentieren. Nach einer weiteren Planungsphase wird in Mersin von den Teilnehmern ein experimentelles Testobjekt errichtet, um die Forschungs- und Planungsergebnisse zu demonstrieren.